

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Портативная мультимедийная
USB акустическая система 2.0

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



BUBBLE

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку акустической системы TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2011. SVEN Company Ltd. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном руководстве.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

ВНИМАНИЕ!

Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях температуры помещения не менее 4-х часов.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----------|
| 1. ВВЕДЕНИЕ | 2 |
| 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ | 2 |
| 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ | 2 |
| 4. ОСОБЕННОСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ | 3 |
| 5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС | 3 |
| 6. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ СИСТЕМЫ | 3 |
| 7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ | 4 |
| 8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ | 5 |
| 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 5 |

*Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного руководства.*

1. ВВЕДЕНИЕ

Портативная мультимедийная USB акустическая система 2.0 (AC) BUBBLE предназначена для воспроизведения музыки и озвучивания игр, фильмов и проч. AC имеет встроенные мостовой усилитель, а также акустический и сигнальный кабели, благодаря чему может быть подключена к ПК, ноутбуку, MP3 или CD-плееру либо другим источникам звука. Питание AC осуществляется через USB-порт ПК, ноутбука или адаптер 5V DC с помощью кабеля USB. Колонка, которая имеет аудиовход и панель управления, условно названа активной.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте AC и не производите ремонт самостоятельно.
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок AC между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Оберегайте AC от попадания в отверстия посторонних предметов. Следите, чтобы иголки, шпильки, монеты, насекомые и проч. не попали вовнутрь.
- Оберегайте AC от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью. Не ставьте сосуды с цветами и другие предметы.
- Оберегайте AC от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность AC. Для чистки AC используйте мягкую сухую ткань.
- Если AC не работает, сразу отключите кабель и обратитесь в магазин, где Вы ее приобрели.



Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Колонки – 2 шт.
- Скотч двусторонний – 2 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.


4. ОСОБЕННОСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

- U.S.S. (Ultra Sound System) – встроенный мостовой усилитель обеспечивает выходную мощность, которая в 4 раза больше, чем в усилителях класса AB
- Оригинальный дизайн, позволяющий крутить колонки в разные стороны
- Питание через USB-порт ПК, ноутбука или адаптер 5V DC
- Регулировка уровня громкости
- Стерефонический аудиовход для подключения источников аудиосигнала: ПК, ноутбука, MP3 или CD-плеера и т. п.
- Разъем для подключения наушников Ø 3,5 мм
- Оригинальные гибкие ножки
- Магнитное экранирование
- Наличие в комплекте липучек (скотча) для крепления к столу или стене
- Материал корпуса колонок – пластик

5. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС

- Располагайте колонки относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра, имеется возможность настенного крепления.
- Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от телевизора.

6. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ СИСТЕМЫ

- ① Динамики
- ② Акустический кабель
- ③ Индикатор питания
- ④ ON/OFF: Выключатель питания
- ⑤ Регулятор громкости
- ⑥  Разъем для наушников
- ⑦ Шнур питания USB
- ⑧ Сигнальный кабель

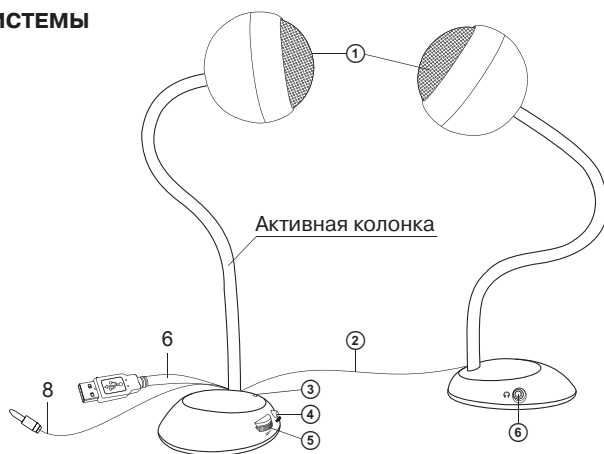


Рис. 1. Конструкция системы

7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Акустическая система BUBBLE может быть подключена практически к любым источникам аудиосигнала: DVD/CD, ноутбуку, звуковой карте ПК и т. п. (см. рис. 2 ниже).

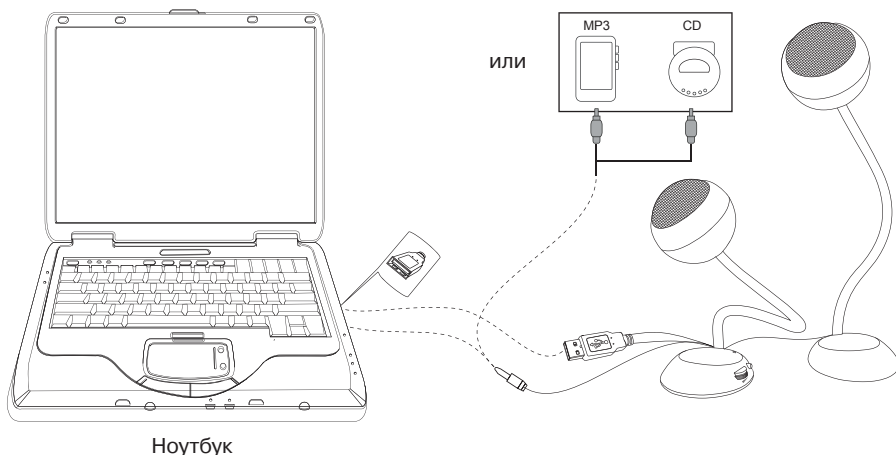


Рис. 2. Схема подключения

- Перед подключением убедитесь, что АС отключена от сети. Соедините встроенный в активную колонку сигнальный кабель ⑧ с mini-jack 3,5 мм с аудиовыходом источника звука, например, ноутбука, как показано на схеме подключения выше.
- Соедините USB-разъем с USB-портом ноутбука (компьютера или адаптера 5V DC) с помощью встроенного в активную колонку USB-кабеля ⑦.

Примечания:

- Для подключения АС к VCD/DVD/VHS-проигрывателям или телевизору необходимо вместе с встроенным в активную колонку сигнальным кабелем с mini-jack 3,5 мм использовать переходник mini-jack Ø 3,5 мм к 2RCA (купите отдельно).
- Проверьте надежность фиксации проводов в соединительных клеммах (иначе могут наблюдаться значительные шумы при воспроизведении), соответствие полярности подключения и отсутствие контакта оголенных проводов между собой и с металлическими частями аппаратуры.
- Установите уровень общей громкости на минимум поворотом регулятора VOLUME ⑤ против часовой стрелки до упора.
- Включите питание компьютера, затем включите источник аудиосигнала.
- Отрегулируйте уровень общей громкости поворотом регулятора VOLUME ⑤.

Примечания:

По завершении использования АС не забудьте отключить USB-кабель АС от USB-порта компьютера, ноутбука либо адаптера 5V DC. Для повышения качества воспроизведения звука воспользуйтесь выходом звуковой карты Line-Out.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность | Причина | Способ устранения |
|-----------------------------------|--|--|
| АС не включается. | Не подключена к сети. | Проверьте правильность подключения. |
| | Не включен сетевой выключатель. | Включите выключатель. |
| Нет звука. | Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости. | Подстройте регулятор громкости. |
| | Неправильно подключен источник аудиосигнала. | Подключите источники сигнала правильно. |
| В колонках АС слишком тихий звук. | Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости. | Подстройте регулятор громкости. |
| Искажение звука. | Большая амплитуда входного сигнала. | Регуляторами громкости на источниках сигнала и АС уменьшите величину входного сигнала. |

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервисцентр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Характеристики и единицы измерения | Значение |
|---|---------------|
| Выходная мощность (RMS), Вт | 4 (2 × 2) |
| Диапазон частот, Гц | 100 – 20 000 |
| Соотношение сигнал/шум, дБ | > 70 |
| Диаметр динамиков, мм | ∅ 50 |
| Напряжение питания, В | USB/DC 5 |
| Длина сигнального кабеля, м | 1 |
| Размеры (одной колонки) (Ш × В × Г), мм | 70 × 330 × 80 |
| Масса, кг | 0,435 |

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Портативная мультимедийная USB акустическая система 2.0

SVEN®
YOU WANT – WE CAN



Модель: **BUBBLE**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,
111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф»,
105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.
Условия гарантийного обслуживания смотрите в
гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**
Гарантийный срок: 12 мес.
Срок службы: 2 года
Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **BUBBLE**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр».
Київська область, м. Переяслав-Хмельницький,
вул. Героїв Дніпра, 31.
Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у керівництві з експлуатації.
Умови гарантійного обслуговування дивіться в
гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**
Гарантійний термін: 12 міс.
Строк служби: 2 роки
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить.
Зберігати в сухому місці.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія
Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котлахдентіе, 15.
Зроблено в Китаї.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd.
15, Kotolahdentie, KOTKA, Finland, 48310.
Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

BUBBLE